

紅樓夢導讀

Introduction to Dream of the Red Chamber

第十一講 續三十一回—三十五回

授課教師：白先勇文學講座 白先勇 教授


授課日期：2014.04.28 (一)

講義彙編：國立臺灣大學 臺灣文學研究所 白哲



【本著作除另有註明外，採取創用 [CC](#)「姓名標示—非商業性—相同方式分享」[台灣 3.0 版](#)授權釋出】

*本課程指定教材：曹雪芹著，馮其庸等校注：《紅樓夢校注》三冊，臺北：里仁出版社

一、第三十二回 訴肺腑心迷活寶玉 含恥辱情烈死金釧 

(一) 史湘雲

1. 人物


- (1) 如同林黛玉也是孤女
- (2) 雖寄居親戚公侯之家，但也不受疼愛
- (3) 生性豁達不似黛玉多愁善感
- (4) 進入大觀園頓時獲得許多姊妹，

2. (庚辰本，頁 498) 寶釵

- (1) 賈府裡頭妥貼服侍賈母（看戲、吃飯）
- (2) 善照顧人，史湘雲視其為姊姊

3. (庚辰本，頁 499)

湘雲笑道：「主雅客來勤，自然你有些警他的好處，他才只要會你。」寶玉道：「罷，


罷，我也不敢稱雅，俗中又俗的一個俗人，並不願同這些人往來。」 

- (1) 賈雨村再來拜訪，寶玉最討厭世俗者
- (2) 逢迎賈政要求見公子
- (3) 寶玉不喜談論仕途經濟學問
- (4) 此處湘雲似受寶釵影響，也講起功名

(二) 黛玉

1. (庚辰本，頁 500)

寶玉道：「林姑娘從來說過這些混帳話不曾？若她也說過這些混帳話，我早和她生

分了。」襲人和湘雲都點頭笑道：「這原是混帳話。」 

- (1) 此處襲人湘雲都同寶釵一卦，唯獨黛玉孤寂
- (2) 黛玉多心事，寶玉跟湘雲都有麒麟，悄悄窗外察聽
- (3) 聽寶玉言語，認定果為知己
- (4) 復對寶釵寶玉「金玉良緣」之說難釋懷


2. (庚辰本，頁 501)

一面說，一面禁不住近前伸手替他拭臉上的汗。寶玉瞅了她半天，方說道「你放心」

三個字

- (1)黛玉頭一次觸真情有此舉動
 - (2)寶玉此言三個字便道盡一切
 - (3)兩人都感覺千言萬語，終於相互交心，得以毋需言語
 - (4)情根扎入青年戀人心中
- (三) 版本

1. (庚辰本，頁 502)

襲人聽了這話，嚇得魄消魂散，只叫「神天菩薩，坑死我了！」 

(1)庚辰本為初始抄本，或有字句過重未經磨潤

(2)程乙本：「襲人聽了驚疑不止」 ，描述更符合襲人的言行口吻

(3)小說人物有其言行舉措特性，因身世背景與個性殊異


(四) 金釧兒

1. 情節

- (1)受王夫人掌摑之後跳井自盡
- (2)寶玉無心間導致悲劇
- (3)王夫人看似慈心善目，但約束於道統之中

2. (庚辰本，頁 505)

寶釵笑道：「姨娘是慈善人，固然是這麼想。據我看來，她並不是賭氣投井。多半是她下去住著，或是在井跟前憨玩，失了腳掉下去的。她在上頭拘束慣了，這一出去，自然要到各處去玩玩逛逛，豈有這樣大氣性的理！縱然有這樣大氣，也不過是個糊塗人，

也不為可惜。」 


- (1)在寶釵眼中不按理法與規矩者，投井而死為糊塗想不開
- (2)寶玉愛惜女孩生命，耿耿於懷感悲生死
- (3)寶釵在禮教中悠遊自如，亦能充分發揮詩才絕藝
- (4)王夫人需要幫助時刻，寶釵不露聲色遞與援助

二、第三十三回 手足耽耽小動唇舌 不肖種種大承笞撻

(一) 寶玉


1. (庚辰本, 頁 508)

那長史官便冷笑道：「也不必承辦，只用大人一句話就完了。我們府裏有一個做小旦的琪官，那原是奉旨由內園賜出，只從出來，好好在府裏，住了不下半年，如今竟三五日不見回去，各處去找，又摸不著他的道路，因此各處訪察。這一城內，十停人倒有八停人都說，他近日和銜玉的那位令郎相與甚厚。下官輩聽了，尊府不比別家，可以擅入索取，因此啟明王爺。王爺亦云：『若是別的戲子呢，一百個也罷了；只是這琪官乃奉旨所賜，不便轉贈令郎。若十分愛慕，老大爺竟密題一本請旨，豈不兩便？若大人不題奏時，還得轉達令郎，請將琪官放回，一則可免王爺負恩之罪，二則下官輩也可免操


勞求覓之苦。」

- (1) 忠順王府遣人來詢，寶玉大禍臨頭
- (2) 親王家中人物引逗不得，現有證據就繫在寶玉腰間
- (3) 沒有明寫寶玉與蔣玉函交往，但寶玉知曉其住處
- (4) 賈環告狀寶玉逼姦金釧兒（又是趙姨娘告訴）

2. (庚辰本, 頁 512)


只聽窗外顛巍巍的聲氣說道：「先打死我，再打死他，豈不乾淨了！」賈政見他母親來了，又急又痛，連忙迎接出來，只見賈母扶著丫頭喘吁吁的走來。

- (1) 「顛巍巍」：人還未到聲音先至
- (2) 教訓賈政，宗法代表的母親地位

三、第三十四回 情中情因情感妹妹 錯裏錯以錯勸哥哥 

(一) 寶玉


1. (庚辰本, 頁 517)

剛說了半句又忙咽住，自悔說的話急速了，不覺紅了臉，低下頭來。

- (1) 寶釵來看寶玉，說半句便又咽住
- (2) 難得展現軟怯嬌羞的樣態
- (3) 送藥：小說中唯一一次寶釵動真情舉止
- (4) 寶玉見眾姐妹關心情態，浪漫思及死亡


2. (庚辰本, 頁 519)

寶玉猶恐是夢，忙又將身子欠起來，向臉上細細一認，只見她兩個眼睛腫得桃兒一

般，滿面淚光，不是黛玉卻是哪個？


- (1)寶玉忘卻己身疼痛，還來疼惜哄黛玉
- (2)寫出寶釵與黛玉不同的情感樣貌
3. (庚辰本，頁 522)

王夫人道：「我有什麼生氣的，你只管說來。」襲人道：「論理，我們二爺也須得老

爺教訓教訓。若老爺再不管，不知將來做出什麼事來呢。」

- (1)王夫人問襲人，寶玉為何挨打？因寶玉溺於脂粉堆
 - (2)藉機提出寶玉搬出大觀園之議，講進王夫人心坎
 - (3)襲人跟黛玉之間也呈現尖銳的張力
 - (4)襲人明白自己身份（姨娘級），思索寶玉正房夫人為誰
 - (5)襲人對寶釵言順計從，期望未來當家
 - (6)王夫人已打算將襲人許配給寶玉，作為服侍的適當妾室
 - (7)鋪陳王夫人日後將奴婢盡數趕出大觀園情節
4. (庚辰本，頁 525)

這裏林黛玉體貼出手帕子的意思來，不覺神魂馳蕩：寶玉這番苦心，能領會我這番


苦意，又令我可喜；我這番苦意，不知將來如何，又令我可悲。

- (1)此橋段寶玉斯送信物，黛玉心繁又悲喜交雜
- (2)寶玉送舊手帕給黛玉，用意深長，代表自己身體與心意
- (3)瀟湘有竹灑淚痕：黛玉寫詩，首首道盡「淚」字
- (4)寶玉挨打後倆人感情更深一層
- (5)虛火上升，黛玉病根跡象已顯

(二)薛家兄妹

1. (庚辰本，頁 526-527)

也因正在氣頭上，未曾想話之輕重，便說道：「好妹妹，你不用和我鬧，我早知道你的心了。從先媽和我說你有這金，要揀有玉的才可正配，你留了心兒，見寶玉有那勞

什子，你自然如今行動護著他。」話未說了，把個寶釵氣怔了。

- (1)呆霸王橋段，講不過妹妹寶釵


- (2)隔日賠罪（見三十五回），顯示他難得可愛的人性一面
- (3)林黛玉又刺激寶釵一句刻薄話

四、第三十五回 白玉釧親嘗蓮葉羹 黃金鶯巧結梅花絡

（一）黛玉

1.（庚辰本，頁 532）

只見滿地下竹影參差，苔痕濃淡，不覺又想起《西廂記》中所云「幽僻處可有人行，

點蒼苔白露泠泠」二句來 

- (1)想起西廂記，林黛玉認同杜麗娘
- (2)對照程乙本，庚辰本字句顯不乾淨俐落

版權聲明

頁碼	作品	版權標示	作者／來源
2	訴肺腑心迷活寶玉 含恥辱情烈死金釧		清·曹雪芹《紅樓夢》第三十二回。 本產品已超過著作財產權存續期間， 屬公共領域之著作。
2	湘雲笑道：「主雅客來 勤，自然你有些警他的 好處，他才只要會你。」 寶玉道：「罷，罷，我也 不敢稱雅，俗中又俗的 一個俗人，並不願同這 些人往來。」		清·曹雪芹《紅樓夢》第三十二回。 本產品已超過著作財產權存續期間， 屬公共領域之著作。
2	寶玉道：「林姑娘從來說 過這些混帳話不曾？若 她也說過這些混帳話， 我早和她生分了。」襲 人和湘雲都點頭笑道： 「這原是混帳話。」		清·曹雪芹《紅樓夢》第三十二回。 本產品已超過著作財產權存續期間， 屬公共領域之著作。
2-3	一面說，一面禁不住近 前伸手替他拭臉上的 汗。寶玉瞅了她半天， 方說道「你放心」三個 字		清·曹雪芹《紅樓夢》第三十二回。 本產品已超過著作財產權存續期間， 屬公共領域之著作。
3	襲人聽了這話，嚇得魄 消魂散，只叫「神天菩 薩，坑死我了！」		清·曹雪芹《紅樓夢》第三十二回。 本產品已超過著作財產權存續期間， 屬公共領域之著作。

3	襲人聽了驚疑不止		清·曹雪芹《紅樓夢》第三十二回。 本產品已超過著作財產權存續期間， 屬公共領域之著作。
3	寶釵笑道：「姨娘是慈善人，固然是這麼想。據我看來，她並不是賭氣投井。多半是她下去住著，或是在井跟前憨玩，失了腳掉下去的。她在上頭拘束慣了，這一出去，自然要到各處去玩玩逛逛，豈有這樣大氣性的理！縱然有這樣大氣，也不過是個糊塗人，也不為可惜。」		清·曹雪芹《紅樓夢》第三十二回。 本產品已超過著作財產權存續期間， 屬公共領域之著作。
3	手足耽耽小動唇舌 不肖種種大承笞撻		清·曹雪芹《紅樓夢》第三十三回。 本產品已超過著作財產權存續期間， 屬公共領域之著作。
4	那長史官便冷笑道：「也不必承辦，只用大人一句話就完了……若十分愛慕，老大爺竟密題一本請旨，豈不兩便？若大人不題奏時，還得轉達令郎，請將琪官放回，一則可免王爺負恩之罪，二則下官輩也可免操勞求覓之苦。」		清·曹雪芹《紅樓夢》第三十三回。 本產品已超過著作財產權存續期間， 屬公共領域之著作。
4	只聽窗外顛巍巍的聲氣說道：「先打死我，再打死他，豈不乾淨了！」 賈政見他母親來了，又		清·曹雪芹《紅樓夢》第三十三回。 本產品已超過著作財產權存續期間， 屬公共領域之著作。

	<p>急又痛，連忙迎接出來，只見賈母扶著丫頭喘吁吁的走來。</p>		
4	<p>情中情因情感妹妹 錯裏錯以錯勸哥哥</p>		<p>清·曹雪芹《紅樓夢》第三十四回。 本產品已超過著作財產權存續期間，屬公共領域之著作。</p>
4	<p>剛說了半句，又忙咽住，自悔說的話急速了，不覺紅了臉，低下頭來。</p>		<p>清·曹雪芹《紅樓夢》第三十四回。 本產品已超過著作財產權存續期間，屬公共領域之著作。</p>
5	<p>寶玉猶恐是夢，忙又將身子欠起來，向臉上細細一認，只見她兩個眼睛腫得桃兒一般，滿面淚光，不是黛玉卻是哪個？</p>		<p>清·曹雪芹《紅樓夢》第三十四回。 本產品已超過著作財產權存續期間，屬公共領域之著作。</p>
5	<p>王夫人道：「我有什麼生氣的，你只管說來。」 襲人道：「論理，我們二爺也須得老爺教訓教訓。若老爺再不管，不知將來做出什麼事來呢。」</p>		<p>清·曹雪芹《紅樓夢》第三十四回。 本產品已超過著作財產權存續期間，屬公共領域之著作。</p>
5	<p>這裏林黛玉體貼出手帕子的意思來，不覺神魂馳蕩：寶玉這番苦心，能領會我這番苦意，又令我可喜；我這番苦意，不知將來如何，又令我可悲</p>		<p>清·曹雪芹《紅樓夢》第三十四回。 本產品已超過著作財產權存續期間，屬公共領域之著作。</p>

5	<p>也因正在氣頭上，未曾想話之輕重，便說道：「好妹妹，你不用和我鬧，我早知道你的心了。從先媽和我說你有這金，要揀有玉的才可正配，你留了心兒，見寶玉有那勞什子，你自然如今行動護著他。」話未說了，把個寶釵氣怔了</p>		<p>清·曹雪芹《紅樓夢》第三十四回。 本產品已超過著作財產權存續期間，屬公共領域之著作。</p>
6	<p>白玉釧親嘗蓮葉羹 黃金鶯巧結梅花絡</p>		<p>清·曹雪芹《紅樓夢》第三十五回。 本產品已超過著作財產權存續期間，屬公共領域之著作。</p>
6	<p>只見滿地下竹影參差，苔痕濃淡，不覺又想起《西廂記》中所云「幽僻處可有人行，點蒼苔白露泠泠」二句來</p>		<p>清·曹雪芹《紅樓夢》第三十五回。 本產品已超過著作財產權存續期間，屬公共領域之著作。</p>